



CASINO AIRPORT

40 AERO CRESCENT NE CALGARY
acecasinos.ca



卡城市北全新賭場 (鄰近卡城機場)

鐵定11月25日 隆重啟業
Grand Opening Nov. 25, 2022

COME CELEBRATE WITH US

敬請光臨

FROM 8PM: LION & DRAGON DANCE, KARAOKE
醒獅金龍匯演、卡拉OK

CHANCE TO WIN \$10,000 更有機會贏取總值\$10,000獎金
650多部最新型角子機 26張博彩檯包括牌九檯 12張撲克檯



40呎大型電視屏幕牆 食肆酒吧齊全 美食佳釀盡在其中



WExcel REALTY MANAGEMENT LTD

展鵬地產



西南 Evergreen 月租\$1990
1300呎兩層獨立屋，土庫已裝修，4睡房2.5浴廁。步行可至社區公園，巴士站，輕鐵站只需數分鐘車程。鄰近購物中心及休閒設施。

西北 Greenwich 月租\$2290
新建摩登柏文單位位於新開發住宅區，2睡房2浴廁，特大露台。租金包水暖氣及地下停車場。首年簽約有免費電視及上網。鄰近高速公路、COP、公園。

西北 RockyrIDGE 月租\$2750
超過2000平方呎bi-level獨立屋，獨特設計，主層2睡房，客廳、廚房及飯廳；主人房獨立設於2樓。土庫已裝修，有2特大睡房、家庭廳及洗衣房。

東南區 Victoria Park 月租 \$1590
市中心高層單位。1睡房1浴廁，租金包水暖冷氣、地下停車位、儲物室及健身房。單位交通便利，樓下有輕鐵站、超市及藥房，鄰近17 Ave，是附近一帶的主要購物及娛樂休憩場。

西北 Thorncliffe 月租 \$2200
中央街1100 平方呎獨立屋連單車房，5睡房2浴廁，土庫已裝修。交通便利。步行可至社區中心、巴士站、學校及圖書館。鄰近高速公路及主要公路。

東南 Copperfield 月租 \$3200
湖邊walk-out獨立屋連雙車房，2200平方呎，5睡房3.5浴廁。Walk-out 土庫已裝修，設家庭電影院、睡房及太陽房連按摩浴池，可以瞭望人工湖。鄰近學校、購物中心，及高速公路。

587 - 955 - 9988
922 - 5 Ave SW #516 Calgary
admin@wexcel.ca
www.WExcel.ca

隨時隨刻
為你物業增值

- 租賃糾紛調解及處理
- Secondary Suite 登記及合法化
- 房屋衛生消防條例規範化

因疫情關係，本報暫時改為
網上電子版，繼續為各界服務。

THURSDAY 星期四

共和黨勢奪眾院 拜登施政難如願

美國中期選舉結果陸續揭曉，共和黨有望在國會眾議院435個議席中取得過半220席。總統選舉熱門參選人德桑蒂斯宣布連任佛羅里達州州長。惟該黨未如選前預料般大勝對手民主黨，一眾前總統特朗普支持者有勝有敗，參議員格雷厄姆亦承認未有掀起「紅色浪潮」。

逾六成受訪者反對拜登連任

美國中期選舉結果陸續出爐，民主黨形勢未如外界預期般惡劣。惟民調顯示，約三分之二受訪選民不想現任總統拜登參與2024年總統選舉爭取連任，僅得三成選民持有相反意見。

德桑蒂斯連任佛州州長 威脅特朗普

在中期選舉中，共和黨佛羅里達州州長德桑蒂斯大勝民主黨對手克里斯特，預料可成功連任，難免獲外間認為有力取代前總統特朗普，成為2024年黨內總統候選人。惟特朗普警告，德桑蒂斯參與總統選舉只會有害，亦不利共和黨。

趁美中期選發難 平壤再射彈道導彈

美國中期選舉點票之際，北韓昨日再度發射彈道導彈並落在東部海域；美國超音速轟炸機同日從關島出擊，飛往朝鮮半島西南部空域。南韓軍方公布日前成功打撈的北韓導彈殘骸，屬於前蘇聯時期產物的防空導彈。

日擬改良現役防空導彈抗中俄朝

中國、俄羅斯、北韓持續研發高超音速武器，日本決定改良現役防空導彈應對，提高預測高超音速滑翔武器飛行路徑及追蹤的性能，同時升級雷達探測能力，目標是最遲2029年度開始量產，提升綜合導彈防空能力。

華使籲發達國 兌現氣候融資承諾

第27屆聯合國氣候變化大會週日起在埃及舉行，與會的中國氣候變化事務特使解振華周二呼籲，發達國家盡快兌現1,000億美元氣候融資承諾，幫助發展中國家節能減排應對氣候變化；並提出適應資金翻倍路線圖，增進南北互信和行動合力。

殲20戰機料200架 多於同級美軍F22

第14屆中國國際航空航天博覽會正在廣東省珠海市舉行，解放軍殲20隱形戰機亮相。研究中國空軍發展的德國專家認為，根據參展的殲20隱形戰機機身編號，估計有至少200架同級戰機，比美國同級F22隱形戰機多。

FRIDAY 星期五

G20與華領導人會談 拜登劃紅線

美國總統拜登周三表示，擬在印尼峇里舉行的二十國集團(G20)峰會上，與中國國家主席習近平商討多個議題，包括台灣問題、貿易及中俄關係等。惟拜登強調，他不願在美國對台原則上作根本讓步。

俄稱撤兵赫爾松 烏軍防詐謹慎行動

俄羅斯國防部長紹伊古周三下令，俄軍撤出烏克蘭第聶伯河西岸，包括戰略重地、赫爾松州首府赫爾松。此舉被視為戰事的轉捩點之一，但衛星圖片顯示，俄軍在赫爾松州及接壤的克里米亞北部挖掘戰壕。烏克蘭則警告不要輕信俄羅斯撤軍聲明，指俄方實際行動與言論相反。

中期選未見紅色浪潮 拜登自詡感覺良好

美國中期選舉投票前夕，不少傳媒及專家預測可能會出現共和黨大勝的「紅色浪潮」，但結果前總統拜登所屬的共和黨只能慘勝。美國總統拜登周三下午發表講話時對此表示「感覺良好」，又指選舉沒有受到干預，「對民主來說是美好的一天」，「對美國來說是美好的一天」。

共和黨控制兩州最高法院 法律糾紛紛增

美國中期選舉在周三陸續開票，共和黨成功保住俄亥俄州最高法院控制權，並且擁有北卡羅萊納州最高法院多數優勢，或將在未來數年引發擁擠權、墮胎權和選區劃分的重大法律糾紛。

共和黨麥卡錫 競逐眾議院議長

眾議院改選仍在點票，共和黨有望取得控制權。眾議院共和黨領袖麥卡錫周三率先宣布競逐議長。他承諾當選後會立即開放國會，不再允許缺席眾議員委託他人投票，並增加資源監督拜登政府施政。

特朗普死撐大勝 遭黨友炮轟

美國前總統特朗普曾宣稱共和黨會在中期選舉中大勝，各州會湧現「紅色浪潮」，但結果卻不似預期。特朗普本身更被指是導致該黨選情失利的圭因。然而，特朗普周三在旗下社交網站發帖時，縱然難掩失望，但仍死撐共和黨是「大勝」。

喬州參院席位 兩雄鬪鬥次輪

美國參議院控制權花落誰家或會出現戲劇性的一幕，民主黨籍的現任喬治亞州聯邦參議員沃諾克(Raphael Warnock)與共和黨籍的挑戰者沃克(Herschel Walker)因為皆不可在首輪投票中取得過半票數，要在下月的決選中決勝負。

SATURDAY 星期六

首提供復仇者防空系統 美援烏軍 無人機免開

烏克蘭軍方從俄羅斯奪回南部戰略城市赫爾松之際，美國周四再度追加軍事援助，更首次提供復仇者防空系統，應對俄軍巡航導彈及無人機攻擊。惟拜登政府以俄軍巡邏升級為由，拒絕向烏方提供MQ1C灰鷹無人機。

俄軍撤出赫爾松 烏進駐市內

俄羅斯國防部周五表示，位於烏克蘭南部赫爾松州的俄軍部隊，已由第聶伯河西岸撤往東岸，轉移期間部隊沒有人員、武器、物資及裝備損失。烏克蘭同日宣佈軍方已經進入戰略重鎮、赫爾松州首府赫爾松市。

中美元首 下周G20會面 外界料談台灣問題

白宮宣布，美國總統拜登周一出席印尼峇里島二十國集團(G20)峰會期間與中國國家主席習近平會面，是他去年1月上任以來首次與對方面對面會晤。美方預料不會達成任何具體協議或發表聯合聲明。外界估計雙方屆時討論台灣問題，美國軍方將領則表明繼續向台灣提供武器及訓練支援。

澳洲總理：晤華領導人 促京撤制裁

澳洲總理阿爾巴內塞昨日啟程前往東南亞，將到訪柬埔寨、印尼、泰國出席多場國際峰會。他出發前表示，此行有機會與中國領導人會面，首要任務是讓北京撤銷對澳洲的貿易制裁，同時澳洲會堅持自己的價值觀。

美海關扣留華數億美元太陽能設備

英國傳媒昨日報導，美國海關及邊防局根據一項禁止中國新疆地區產品進口的法案，今年6月以來已經扣留逾十批價值數億美元的太陽能設備，或衝擊拜登政府為應對氣候變化，推動美國能源轉型所作出的努力。

韓記記者乘總統專機傳媒怒轟

南韓總統辦公室周三禁止該國電視台文化廣播公司記者乘坐專機，陪同總統尹錫悅出訪東南亞，南韓記者協會、廣電記者聯合會、映像記者協會、節目導演聯合會及全國媒體工會批評，公然挑戰憲法規定言論自由。

天舟五號完成發射前全區合練

天舟五號貨運飛船與長征七號遙六運載火箭組合體，日前已在中國海南省文昌航天發射場垂直轉運至發射區。天舟五號任務周四下午組織發射前系統全區合練，目前各系統狀態良好，已做好發射前準備工作。

SUNDAY 星期日

美中期選 保參院在望 民主黨差一席上岸

美國中期選舉結束，亞利桑那州參議員凱利(Mark Kelly)擊敗共和黨、獲前總統特朗普背書對手馬斯特斯(Blake Masters)連任，協助民主黨再取一席。全國廣播公司(NBC)推算，民主、共和兩黨目前各取參議院49席，由於副總統賀錦麗手握關鍵一票，代表民主黨僅差一席就能夠保住參議院控制權。

中美領導人會晤 將南北韓問題

白宮官員表示，美國總統拜登周一在印尼二十國集團峰會期間會晤中國領導人時將提出北韓問題，指朝方威脅美國、南韓、日本及整個地區和平及穩定，若平壤繼續當下行徑，美方加強在朝鮮半島周邊的軍事部署。

華府內鬥 頭頭俱備俄烏談判 總統顧問意見相左

俄烏戰爭還有兩周就踏入第10個月，美國政府高層就是否敦促烏克蘭以外交途徑與俄羅斯結束戰爭存在分歧，參謀長聯席會議主席米利認為應促成談判，總統拜登其他顧問不同意，認為言之尚早。美國國家安全顧問沙利文重申不會推動以外交方式結束戰爭，指取決於俄方的態度。

美英澳演習 模擬歐洲爆地面戰爭

美國、英國及澳洲近日在加州莫哈沙沙漠舉行聯合演習，出動4,500名士兵參與，分別模擬太平洋島國發生衝突及歐洲爆發地面戰爭，3國軍隊利用從烏克蘭戰爭獲得的經驗，在類似烏克蘭平原的開闊沙漠地形訓練。

華裔學者遭解僱 美賠180萬

美國華裔水文專家陳霞芬(Sherry Chen)早年獲撤控多項罪名後，遭國家氣象局終止職務，事後向商務部興訟。她上周四發出公開信，稱已經就事件與政府達成和解，商務部賠償她180萬美元。

菲總統明年訪華 或談南海

菲律賓政府上周五宣布，總統小馬可斯接受中國領導人邀請，明年1月3日對中國國事訪問，是他上任後首度赴非東盟國家進行國事訪問。

天舟五號貨運飛船 入軌對接空間站

中國載人航天工程辦公室昨日表示，運載天舟五號貨運飛船的長征七號遙六運載火箭，已完成推進劑加注，天舟五號當日上午10時3分在海南省文昌航天發射場升空，發射任務成功。天舟五號與火箭成功分離並進入預定軌道，飛船太陽能帆板順利展開工作，後續將與在軌運行的空間站組合體進行自主快速交會對接。

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS 2022年11月10日 ~ 11月16日

LUCKY SUPERMARKET NOVEMBER 18-24, 2022. Advertisement for a supermarket sale featuring various products like rice, noodles, seafood, and fresh produce with prices and promotional text.

Forest Lawn Location: #237, 4527 - 8th Avenue | 403.569.0778. Sunridge Location: 3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770. Opens: 9am - 9pm Daily. Prices Effective: November 18, 2022.

WEDNESDAY 星期一

拿下參議院控制權 拜登：更有力應對華

美國中期選舉結果基本出爐，推算民主黨成功保住參議院內華達州關鍵議席，在100席中取得50席，達到確保參議院控制權的門檻。民主黨保住參議院的消息為總統拜登注入強心針，精神為之一振的他在中美領袖會面前夕強調感覺良好，並指立場變得強而有力。

指中美有誤解 拜登稱會找出紅線

美國民主黨成功保住參議院控制權，在柬埔寨金邊出席東盟及東亞峰會的美國總統拜登，於昨日表示選舉結果可以讓他在今日與中國國家主席習近平會面時，「政治上更加強大」。拜登又指，對民主黨能繼續控制參議院感覺良好，期待未來數年的施政。

烏收復赫爾松 齊聲讚護民眾

烏克蘭重奪南部戰略重鎮赫爾松市後採取穩定措施，基輔指派的官員與情報治安機構上週六重新執行職務，電視及電台恢復廣播，人道及補給物資陸續運抵。赫爾松軍政管理局負責人亞努舍維奇宣布在市內宵禁，時間為每天下午5時至翌日早上8時，以確保民眾安全。

美卿：與俄談判框架細節由烏定

美國國務卿布林肯上週六在柬埔寨首都金邊出席東盟及東亞峰會，期間與烏克蘭外交部長庫萊巴舉行場邊會晤。布林肯表示，烏克蘭將決定與俄羅斯談判框架的時間及內容。

俄羅斯伊朗總統通話商經貿合作

俄羅斯克里姆林宮上週六表示，總統普京與伊朗總統萊希通電話，提及兩國關切的雙邊問題，包括加強政治、貿易和經濟合作。俄方無交代二人何時通話，亦無提到近期外界關注的伊朗向俄羅斯供應武器一事。

土耳其炸彈恐襲 大街4死38傷

土耳其的最大城市伊斯坦布爾伊奧盧區獨立大街，於昨日下午4時40分發生爆炸，有報指是自殺式炸彈襲擊。官方公布事件至少造成4死38傷，伊斯坦布爾省總檢察長辦公室已經把事件定性為恐怖襲擊。

日擬修訂安保戰略 禁止先攻

日本計劃今年年底修訂國家安保戰略，共同社昨日引述消息人士指，政府提出的對敵基地反擊能力，將禁止日本發動先發制人攻擊，並規定以最低武力反擊。日本政府早前提議對敵基地反擊的目標，並不只彈道導彈，還包括敵方指揮與控制中心等。

內地新症逼近1.5萬宗 廣交會展館改方館 廣州三區促減少流動

內地國家衛健委昨天通報，當地前日新增14,761宗本土新冠肺炎病例，分別是1,675宗確診個案及13,086名無症狀感染者，其中廣東省錄得4,268宗佔最多。因應省內爆發，廣州市荔灣區、花都區及南沙區等地昨天展開全區全員核酸檢測，要求民眾在結果出爐前減少流動。

TUESDAY 星期二

習近平：盼關係重回正軌 拜登：管控分歧防衝突

中國國家主席習近平與美國總統拜登昨天在印尼峇里島會面，習近平指當前中美關係不符合兩國根本利益，二人要起到把舵定向的作用，並強調台灣問題是中美關係第一條不可逾越的紅線。拜登指雙方有責任展現中美有能力管控分歧，避免競爭變為衝突，但反對北京對台灣發達及日益挑釁。

陸美400架次戰機 台東部較勁3日3夜

台灣傳媒昨日報道，中國大陸戰機與美國戰機月前在台灣東部太平洋海域連飛3天3夜較勁，分別出動逾300架次及逾100架次，徹夜未停。台灣軍方認為，美軍藉「長程奔襲」訓練，測試解放軍應對能力、能耐與底線，陸方則「逢艦必跟、逢機必查」；台方全程監控掌握但「根本插不上手」。

日逾七成受訪者 反對協防台灣

日本近年有人提出「台灣有事就是日本有事」的主張，當地傳媒昨日公布的民調顯示，國內近八成受訪者對台灣海峽爆發衝突感到有危機感，但當中逾七成人表示，反對中國大陸向台灣出兵時出動日本自衛隊協防。

批評麥康奈爾不思進取 共和黨參院領袖選舉 議員倡延期

美國共和黨爭奪國會參議院控制失敗，黨內領導層計劃週三選出下任少數黨領袖，現任領袖麥康奈爾表明競逐。有共和黨議員要求選舉延期，批評麥康奈爾未提出議程願景，只把勝選希望寄託於總統拜登不受歡迎。

推動和談 傳美游說烏克蘭 棄重奪克里米亞

烏克蘭在東北部及南部戰線取得成果，從俄羅斯收復被佔領的領土。惟面對將至的寒冬、能源及食物價格暴漲，美國推動烏克蘭考慮與俄羅斯和平談判一事，三思收復對克里米亞半島行使主權的要求是否切實可行。

伊斯坦布爾爆炸 增至8死81傷

土耳其伊斯坦布爾伊奧盧區獨立大街昨日發生爆炸，增至8死81傷，是該市2016年來最嚴重炸彈爆炸事件。副總統奧克塔伊指這似乎是恐怖襲擊。內政部長索伊盧周一表示逮捕逾20人，指控庫爾德工人黨策動襲擊。

內塔尼亞胡組閣 料改革司法

以色列本月1日舉行國會大選，前總理內塔尼亞胡的政黨及其右翼黨派盟友獲得多數議席。總統赫爾佐格昨日授權內塔尼亞胡籌組新政府，讓他有機會重返執政地位，更可能組成以色列歷來最右傾的政府。

斯洛文尼亞 選出首位女總統

斯洛文尼亞昨日舉行總統選舉，獨立候選人穆薩爾(Natasa Pirc Musar)勝出，成為該國1991年獨立以來首位女總統。她曾經擔任美國前總統特朗普妻子梅拉妮亞的代表律師，處理版權和其他訴訟。

THURSDAY 星期三

元首會面 拜登料京暫無意武統 中方稱成功與美劃紅線

中美元首周一在印尼峇里島會面，美國總統拜登會後強調美方的中國政策沒有改變，不認為北京有迫切意圖攻打台灣。中國國務委員兼外交部長王毅認為，會晤達到深入溝通、明確意圖、劃清紅線、防止衝突、指明方向、探討合作的預期目的，指台灣問題是美國不能也不應逾越的紅線。

中澳領導人會面 同意保持接觸

中國國家主席習近平昨天在印尼峇里島會見澳洲總理阿爾巴內塞、法國總統馬克龍等外國領導人。他指中澳關係過去幾年遇到困難，「這是我們不願看到」，兩國同為亞太地區重要國家，應該改善、維護、發展好雙邊關係，不但符合兩國根本利益，也有利於促進亞太地區和世界和平及發展。

俄烏衝突成焦點 中美反對使用核武

俄烏戰爭是周一舉行的中美元首會晤焦點之一，白宮在會後發出的新聞稿指，兩位元首一致同意核戰應永遠不發生及永不可能勝出。中國國務委員兼外交部長王毅證實，中方闡明「核武器用不得、核戰爭打不得」。

古特雷斯籲G20領袖 減緩全球暖化速度

聯合國秘書長古特雷斯周一呼籲二十國集團(G20)國家努力，減緩全球暖化速度，並認為這些國家的作為或不作為將決定地球的命運。根據古特雷斯提出的氣候團結公約，發達經濟體採取進一步行動，確保全球氣溫上升幅度限制在攝氏1.5度，並提供財政和技術援助，以加快新興經濟體的再生能源轉型速度。

柬埔寨總理確診新冠 取消G20行程返國

柬埔寨總理洪森昨日宣布確診新冠肺炎，他上周末在柬埔寨首都金邊主持召開東亞及東盟峰會，與多名領導人會談，包括美國總統拜登。他原定在印尼峇里島出席二十國集團(G20)領導人會議，但取消行程回國。

與美軍頭通話商戰況 烏總司令：解放領土不受協

美國參謀長聯席會議主席米利指主張烏克蘭，利用冬季可能出現的戰況僵局嘗試與俄羅斯談判。他周一與烏克蘭武裝部隊總司令扎盧日內通話，對方強調烏克蘭在任何情況下都不會停止解放領土，也不會妥協。

台灣九合一選舉 六都市長成焦點

台灣九合一選舉本月26日投票，中選會昨宣布翌日凌晨零時至投票當日下午4時，不得以任何方式發布與候選人或選舉有關的民調資料。根據當地傳媒其中一個六都的「封關」民調顯示，國民黨除了靠現任市長侯友宜和盧秀燕，分別守住新北市、台中市市長選舉優勢外，也有望由其候選人蔣萬安和張善政，分別奪下台北市、桃園市市長寶座。民進黨則只靠現任市長陳其邁和黃偉哲，分別在高雄市、台南市維持領先優勢。

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS 2022年11月10日 ~ 11月16日

Advertisement for LUCKYSUPERMARKET.CA featuring various food products like potato chips, noodles, and seafood. Text: 'LOCALLY OWNED AND OPERATED LUCKYSUPERMARKET.CA' and '好 Lucky 運 SUPERMARKET'.

Grid of product offers with prices and descriptions. Items include Pork Feet (\$1.88/lb), Pork Loin Boneless (\$2.98/lb), Ocean Swallow Headless Shell On Black Tiger Shrimp (\$19.99 each), Bolinaos Best Jumbo Milkfish (\$5.59/lb), Ocean Swallow Vietnamese Deep Fried Cup Cake (\$8.59 each), Cock Brand Boiled Bamboo Shoot Tip (\$3.69 each), Ocean Swallow Green Rice Paper Spring Roll (\$1.99 each), Lucky Pinoy Pancit Canton Oriental Noodle (\$5.99 each), Lucky Pinoy White, Green or Red Coconut Gel (\$2.49 each), Delta Coco Sweetened Condensed Coconut Milk (\$2.49 each), Glico Pocky Sticks (\$3.99 each), Dole 100% Pineapple Juice (\$4.29 each), Chin Chin Aloe Vera Drink (\$3.39 each), Lucky Roasted Pork (\$9.99/lb), Lucky Pho Noodle Soup (\$9.99 each), Lucky Twist Danish (\$1.79 each), Lucky Fruit Roll Bun (\$3.50 each), Goldilocks Half Roll Assorted Flavours (\$12.99 each), Ocean Swallow Cooked Sweet Corn (\$2.59 each), Golden Saba Whole Steamed Banana (\$3.99 each), Paradise Turon with Ube (\$5.59 each), Lucky Pinoy Shredded Banana Blossom (\$2.29 each), Bulacan Cured Sausage (\$3.99 each), Ferma Quails (\$14.49 each), Stewing Hen (\$2.49/lb), Fraser Valley Long Kong Chicken (\$5.49/lb), Ocean Swallow Tilapia Fillet (\$6.49/lb), Ferma Sardine Small Bag (\$6.59 each), Marine Lines Tuna Belly (\$9.59/lb).

Flyer prices effective November 18, 2022 | See instore for more specials. Visit www.luckysupermarketcalgary.ca. Offer valid while stock lasts. We have the right to limit quantities. Refer to display tags in store in case of discrepancy of printing error in this ad. 特價貨品數量有限，售完即止。本店可限制購買數量。本廣告所列價錢如有排印錯誤，一律以店內標示價錢為準。

GREY EAGLE

RESORT & CASINO

OPEN 24 HOURS

角子機 及 博彩遊戲機
Slots & Electronic Table Games

賭桌博彩
Regular Table Games
10 a.m. ~ 3 a.m.

撲克耍樂 Poker
Thurs ~ Sunday
2 p.m. ~ 2 a.m.

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca

WIN CASH OR CALGARY FLAMES TICKETS

\$5,000

PUCK DROP!

Weekly Draws Every Friday
7 p.m. | 8 p.m. | 9 p.m.
Play to win November 4 - 25, 2022

Earn ballots on draw dates. Receive 1 ballot for every hour of table play and slot play. Earn 5x the ballots when you win a hand pay. Visit Guest Services to receive one (1) free ballot on Friday's from 6:00 p.m. - 8:30 p.m.

We Soar Above the Rest!

WATCH PARTY AT STAGE BAR
BIG SCREENS, BIG SOUND

LIVE ON HD

WORLD CUP 2022

CANADA VS BELGIUM

WEDNESDAY, NOVEMBER 23, 2022
GAME: 12:00 PM
PRIZE GIVEAWAYS | \$12 BEER & WING SPECIAL
ENTER TO WIN \$500 CASH BY PREDICTING THE FINAL SCORE OF CANADA VS BELGIUM GAME.

We Soar Above the Rest!

WORLD CUP FOOD SPECIALS

CANADA VS BELGIUM
NOVEMBER 23, 2022

BLAZE BAR & GRILL

GO CANADA BREAKFAST SPECIAL \$5.99+TAX
10:30 A.M. - 12:30 P.M.
PANCAKES OR BELGIUM WAFFLES WITH BACON OR SAUSAGE

GO CANADA LUNCH SPECIAL \$9.99+TAX
12:30 P.M. - 2:00 P.M.
STEAK SANDWICH WITH GARLIC BREAD, ONION RINGS OR FRIES

We Soar Above the Rest!

GREY EAGLE

RESORT & CASINO

ON THE BEAUTIFUL TSUUTINA NATION

BUFFET

DAILY FEATURES

逢星期一、二晚上 每月不同主題自助餐
每位 \$23.99 (另加稅及小費)

星期三晚上 泛亞美食自助餐
每位 \$34.99 (另加稅及小費)

星期四晚上 海鮮自助餐
每位 \$49.99 (另加稅及小費)

星期五、六、日晚上 燒焗牛扒自助餐
每位 \$32.99 (另加稅及小費)

每日精美早餐 (早上八時至十時半)
每位 \$8.99 (另加稅及小費)

幫助我們提高亞裔加拿大人社區的服務質量

完成問卷調查，就有機會贏得100加幣的獎勵（50個中獎名額）；
參加小組討論或者面試，可獲得 50 加幣的酬金。

我們呼籲東亞和東南亞裔分享種族主義的經歷，以便我們有更多準確的數據，為亞裔加拿大人社區設計符合我們文化的、無語言障礙的、並與我們切身相關的服務。

加拿大華人聯合行動基金會(ACCT)成立於2017年，旨在通過以下方式促進加拿大包容性社會的願景：

1. 促進加拿大華人的公民參與和領導力的發展；
2. 創立社區資源，建設社區能力；
3. 推進華裔在內的少數民族種族平等的教育。



掃描參與問卷調查！
問卷可用以下語言參與：英文、繁體中文、簡體中文、粵語、越南語、韓語、菲律賓語

問卷調查鏈接：
<https://cutt.ly/antiasianracism>



Funded by:
Immigration, Refugees
and Citizenship Canada

Financé par:
Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada



Raymond Lau REALTOR
劉俊文 (英、粵及國語)
手提：403-830-6728
raymondlau404@gmail.com



執業廿載
獲獎無數
經驗豐富
專業服務
忠誠快捷



202 - 5403 Crowchild Trail NW
公司：403-547-4102 傳真：403-592-7040
網址：www.raymondlau.net

現時正值「Buyer's Market (買方市場)」樓盤供過於求，
要以最實惠價錢購得心水靚屋，請閣下即時行動！



Holiday Hours & Specials

Buffet Restaurant

Daily Christmas Lunch

Served Daily (Monday – Sunday)
December 1st – December 25th
\$19.99 +tax | 11 am – 2:30 pm

Taste of Christmas Dinner

Monday and Tuesday Evenings
December 5th – December 20th
\$23.99 +tax | 5 pm – 10 pm

Pan-Asian Dinner

Wednesday
\$34.99 +tax | 5 pm – 10 pm

Seafood Dinner

Thursday
\$49.99 +tax | 5 pm – 10 pm

Prime Rib Dinner

Friday to Sunday
\$32.99 +tax | 5 pm – 10 pm

Christmas Day

Sunday, December 25th

Breakfast Special

\$8.99 +tax | 8:30 am – 10:30 am

Traditional Christmas

Lunch Buffet

\$19.99 +tax | 11:00 am – 2:30 pm

Seniors Day Special \$10+tax

Prime Rib Dinner Buffet

\$32.99 +tax | 4:30 pm – 10 pm

Boxing Day

Monday, December 26th

Breakfast Special

\$8.99 +tax | 8:30 am – 10:30 am

Lunch Buffet

\$18.99 +tax | 11 am – 2:30 pm

Prime Rib Dinner Buffet

\$32.99 +tax | 4:30 pm – 10 pm

New Year's Eve

Saturday, December 31st

Breakfast Special

\$8.99 +tax | 8:30 am – 10:30 am

Lunch Buffet

\$18.99 +tax | 11 am – 2:30 pm

Prime Rib Dinner Buffet

\$32.99 +tax | 4:30 pm – 10:30 pm

Complementary Bubbly

Reservations not accepted.

New Year's Day Buffet

Sunday, January 1st

Breakfast Special

\$8.99 +tax | 8:30 am – 10:30 am

Lunch Buffet

\$18.99 +tax | 11 am – 2:30 pm

Seniors Day Special \$10+tax

Prime Rib Dinner Buffet

\$32.99 +tax | 5 pm – 10 pm

Blaze & Stage Bar

Blaze Bar & Grill

Christmas Day

Sunday, December 25th

Blaze Bar & Grill will be open 24/7.

Stage Bar

New Year's Eve

Saturday, December 31st

Bar and Food Service

11:00 am – 2:00 am

Last call for food at 1:30 am

Reservations not accepted



加拿大卡城中華協會 UNITED CALGARY CHINESE ASSOCIATION

3/F, 328 - Centre Street, S.E., Calgary, AB, T2G 4X6 Tel: 403-263-1700

十月 / 十一月份 免費文娛班 Chinese Cultural Class (Free Admission) Oct. ~ Nov.

Chinese Calligraphy Class

中國書法班

Instructor: Mr. Huang Quo Liang

導師：黃國樑

每月第一個星期六

First Saturday of Every Month

Nov. 5 (Sat.) 11:30 am ~ 1 pm

11月5日 (星期六) 上午11時30分至下午1時

Dec. 3 (Sat.) 11:30 am ~ 1 pm

12月3日 (星期六) 上午11時30分至下午1時

Class @ UCCA Office

地點：中華協會辦公室

Chinese Painting Class

國畫班

Instructor: Mr. Chan Wing Tai

導師：陳永泰

每月最後一個星期六

Last Saturday of Every Month

Oct. 29 (Sat.) 11:30 am ~ 1 pm

10月29日 (星期六) 上午11時30分至下午1時

Nov. 26 (Sat.) 11:30 am ~ 1 pm

11月26日 (星期六) 上午11時30分至下午1時

Class @ UCCA Office

地點：中華協會辦公室

Chinese Folk Dance Class

中國民族舞班

Instructor: Candance Group

導師：Candance Group

星期日下午班 Sunday Classes

Oct. 23 (Sun.) 1 pm ~ 4 pm

10月23日 (星期日) 下午1時至4時

Nov. 6 (Sun.) 1 pm ~ 4 pm

10月23日 (星期日) 下午1時至4時

Nov. 30 (Sun.) 1 pm ~ 4 pm

11月30日 (星期日) 下午1時至4時

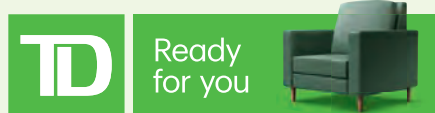
Class @ 2/F, Bowside Manor

地點：卡城河濱大廈二樓

OPEN TO THE PUBLIC, DROP IN WELCOME. 歡迎任何人士參加，無須預先報名，額滿即止。

準備好喬遷新居?

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
將令您的房屋貸款體驗
更感舒適週到!



▶ 歡迎向我查詢詳情



吳沛中
Percy Ng

經理，流動房屋貸款專員

T: 403-681-1448

percy.ng@td.com

Shaw) BlueCurve TV 912 台
登記熱線 1-877-799-4990

Shaw) 516 台
登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2810 台 HD
登記熱線 1-888-811-2323

週日首映 11月20日 5PM / 10PM

阿飛正傳

主演：張國榮，張曼玉



每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四 THURSDAY Nov 17	星期五 FRIDAY Nov 18	星期六 SATURDAY Nov 19	星期日 SUNDAY Nov 20	星期一 MONDAY Nov 21	星期二 TUESDAY Nov 22	星期三 WEDNESDAY Nov 23
1:00 新聞重播 2:10 飛虎雄師 3:50 愛情傳真 6:00 濁水漂流 8:00 江湖告急 10:00 分手大師 12:00 旅遊達人II 出走 12:35 火燒島之橫行霸道 14:40 飛虎雄師 16:35 武林怪獸 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 旅遊達人II 出走 20:45 全家福 22:30 最愛	0:25 新聞重播 1:35 丐世英雄 3:20 反骨仔 4:50 白蓮邪神 6:35 武林怪獸 8:25 全家福 10:10 最愛 12:00 嘉嘉醫療自助班 13:00 丐世英雄 15:00 反骨仔 16:55 怪胎 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 嘉嘉醫療自助班 21:05 救世神棍 23:05 第一次	1:00 新聞重播 2:10 火燒島之橫行霸道 4:00 四面夏娃 5:45 濁水漂流 8:00 愛情傳真 9:40 怪胎 11:40 救世神棍 13:50 第一次 15:55 四面夏娃 17:45 神經刀與飛天貓 19:30 香港有線新聞 20:00 香港空間改造王 20:50 葉問:終極一戰 22:40 濟公	0:15 香港有線新聞 0:45 香港空間改造王 1:35 黑貓 3:20 一見鍾情 5:10 火燒島之橫行霸道 7:30 神經刀與飛天貓 9:10 葉問:終極一戰 11:10 濟公 13:00 黑貓 15:00 一見鍾情 17:00 阿飛正傳 19:30 香港有線新聞 20:00 十萬火急 22:00 阿飛正傳 23:45 香港有線新聞	0:15 最佳拍檔之千里救差婆 2:00 仙樂飄飄 4:00 恐怖雞 6:30 阿飛正傳 8:15 十萬火急 10:20 最佳拍檔之千里救差婆 12:00 週一祥談 12:40 仙樂飄飄 15:00 恐怖雞 16:55 東方三俠 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 週一祥談 20:50 殭屍 22:45 魔術男	0:25 新聞重播 1:35 一蚊難保鑲 3:25 殺手的童話 5:05 黑貓 6:45 東方三俠 8:20 阿飛正傳 10:05 殭屍 12:00 夠鐘食晏II 12:40 魔術男 14:40 一蚊難保鑲 16:50 你咪理,我愛你 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 夠鐘食晏II 20:45 危城 23:00 精武門	1:00 新聞重播 2:10 基佬四十 4:15 飆車之神神傳說 6:25 你咪理,我愛你 8:00 危城 10:10 阿飛正傳 12:00 輕鬆在家gym 12:35 精武門 14:50 基佬四十 17:05 炮製女朋友 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 輕鬆在家gym 20:45 寒戰II 22:50 男上女下

東方

商業分類

廣告熱線：
403.617.2100
danny@trendweekly.com

三個月 (13期) \$155+GST / 每個
六個月 (26期) \$295+GST / 每個
一年 (52期) \$560+GST / 每個



春·越南餐廳

Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8
Tel: 403-204-1299 403-204-1282

發 FAT KEE 記

專營各類鮮肉

Chuyên bán sỉ & lẻ, thịt tươi, thịt quay, heo, bò, gà, vịt
Wholesale & Retail, Fresh Meat, Barbecue, Sausage

牛肉丸 越南札肉
雞肉丸 豬肉丸

#103, 111 - 3Ave, S.E. Bay #3, 1423 Centre St. N.
Calgary, AB Calgary, AB
Tel: (403) 266-1229 Tel: (403) 276-8288



前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松葉主理

承揚金豬 掛爐大鴨
明爐燒臘 巧手滷味

4301-17Ave S.E. Tel: (403) 248-3122



榮生餅家

FOREST LAWN BAKERY

生日蛋糕 麵包西餅
結婚蛋糕 龍鳳禮餅

#2 - 4527 - 8th AVE, SE, Calgary, AB, T2A 0A7
Bus: 403-273-9576

國泰參茸藥行

本行專營參茸燕桂
膏丹丸散參茶參糖

遵古炮製 地道鮮明藥片
多年經驗 精配中藥處方

鴻圖商場內: 112-111 - 3rd Ave., S.E.
Tel: 403-237-7818 Fax: 403-280-3839

Junevillage Facials & Cupping Therapy

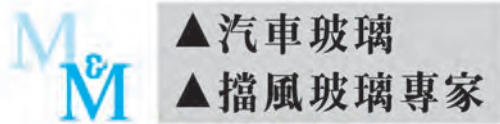
艾美醫療美容、拔罐、艾灸

精油 刮痧 撥筋 排毒

- 精油起痧、走罐通絡 \$30起/半小時，艾灸
- G5 Cellutec減肥 \$60/一個半小時
- 中西結合治療青春痘及淡斑

電話預約: 587-834-0138

#19 - 1423 Centre St. NW (聯達二樓19號)



▲汽車玻璃
▲擋風玻璃專家

更換擋風玻璃

被石塊擊破玻璃修理

申請保險金

地址: 326 16 Ave NW, Calgary
電話: (403) 520-2062 手機: (403) 512-8830

ACTIVE AUTO BODY

永久車身修理公司

www.activeautobody@hotmail.ca

林友团主理 三十多年經驗

Discount Deductible 修理期間, 有車提供

加設輪胎服務

* 經驗技師 * 快捷便利
* 車身修理 * 品質保證
* 免費估價 * 取價公道



BUS: 403-277-1710
207 - 36 Ave. NE Calgary AB
Cell: 403-617-6500

Compu-Care Auto Service

汽車修理中心

- ★電腦分析
- ★檢修
- ★熱車修理
- ★電力裝修
- ★四輪校正
- 設有十個修車位
- 備有專業牌照技師
- 設有傳送服務
- 兼出售輪胎、修補車胎及平衡車輛胎

請致電 Tom Chau 403-277-4413
326 16 Ave NW, Calgary



楊氏保險

David Wong Belmon Li

黃熾烈 李向明

Cell: (403) 861-8128 Cell: (403) 680-0077

Email: david.wong@landy.ca Belmon.li@landy.ca

Tel: 403-277-1723

www.landy.ca
425, 1925 - 18 Ave NE T2E 7T8

百福石碑

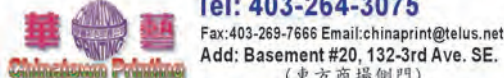
- 最優質的服務
- 最多樣的款式
- 最新穎的設計
- 最合理的價錢



歡迎閣下隨時來廠參觀, (週六, 日, 晚間及公眾假期均可) 我們也可親臨府上講解.

地址: 4119-17St. SE
Calgary, AB
(Ogden Road 夾 17 Street / 42 Ave SE)

請隨時致電何先生 (廣東話, 普通話, 英文) 解答任何問題: 403-619-1033



華藝彩色印刷公司

CHINATOWN PRINTING

名片 信封 信紙 請柬 餐牌
傳單 海報 彩色影印
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

山景墓園

MOUNTAIN VIEW MEMORIAL GARDENS

設有殯儀館及火化場

提供最完善的殯儀服務, 環境優雅
景色美麗, 是壽地最佳選擇。

聯絡人: 伍林淑君 JOANA 電話: 403-818-9975
1515-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
1605-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
Tel: 403-272-9824 Fax: 403-272-9424



為方便廣告客戶
現歡迎以信用咭付款



亞洲軒
CENTRAL GRAND
RESTAURANT

亞洲軒酒家

1623. Center St. NW. (新亞洲廣場二樓)
電話：403-277-2000 每日10:00am - closed
centralgrand.ca

天天茶市 晚飯小菜 筵開28席 歡迎預訂全年酒席宴會

家常小菜 每日供應 自選以下 3款

- | | | | |
|--------------|------------|------------|-------------|
| 01 牛肉芥蘭 | 10 蝦米粉絲雜菜 | 19 煎封龍脷魚 | 28 五花腩片炒高麗菜 |
| 02 啫啫雞煲 | 11 欖菜肉鬆炒豆仔 | 20 冬菇肉絲扒瓜甫 | 29 南乳炆豬手 |
| 03 班腩豆腐 | 12 乾煸四季豆 | 21 涼瓜牛肉 | 30 腐皮素鵝 |
| 04 椒鹽或京都肉排 | 13 羅漢會上素 | 22 水煮魚 | 31 螞蟻上樹 |
| 05 菠蘿咕嚕肉 | 14 豉汁蒸排骨 | 23 美極肉排 | 32 金菇扒玉子豆腐 |
| 06 梅菜蒸肉餅 | 15 金沙南瓜條 | 24 肉片炒椰菜花 | 33 避風塘茄子 |
| 07 水煮牛肉 | 16 魚香茄子 | 25 八珍豆腐 | 34 榨菜炒肉絲 |
| 08 麻婆豆腐 | 17 豉椒牛柏葉 | 26 梅子蒸排骨 | 35 金針雲耳蒸雞 |
| 09 貴妃走地雞(半隻) | 18 蝦米腊腸煮蘿蔔 | 27 蔥爆牛肉 | 36 沙爹牛肉粉絲煲 |

\$45 特價

是日老火靚湯 + 絲苗白飯 祇限外賣自取

家常便飯
逢星期三推出

歡樂套餐
祇限外賣自取

驚喜特價 每周不同

3款精選飯餸 送老火靚湯 滋潤糖水

菜式每星期更新 請瀏覽餐廳網頁或閒情 f

以上所有特價，限量發售，售完即止。

GREY EAGLE
RESORT & CASINO

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca

灰鷹賭場 急聘

全/兼職

經驗中菜炒鑊
需略懂英語
薪高糧準有福利

有意者請電郵至

Tommy.Chan@greyeaglecasino.ca

或致電 403-436-0680 Tommy 洽



好運大酒家

HO WON RESTAURANT

地址：115-2 Ave. SE, 2nd Floor

電話：(403)266-2234 (403)263-8113 網址：www.howon.ca
營業時間：午市 | 每日早上11:30am-1:30pm 晚市 | 每日5pm-9pm

急聘

全職

經驗頭廚
經驗炒鑊、砧板
及洗碗各壹名

有意者請致電約見 **403-266-2234**

James Tull
杜振邦

Cell: 403-863-2888

e-mail: jamestull888@gmail.com



CALGARY HYUNDAI
 1920 - 23 Street, N.E., Calgary, AB

卡城現代車行
 calgaryhyundai.com
 Tel: 403-250-9990

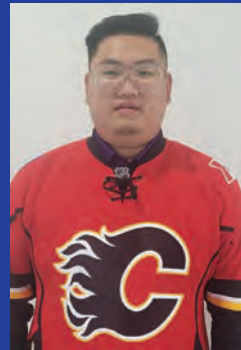
本月份大特惠

火速訂購!

確保特惠借貸利率*

Order today!

Secure your rates
with Hyundai
Program Protection[†]



Jonathan Yee

余先生

產品顧問/華語總監
精通國、粵、英語
403-992-9816



Jacky Lau

劉先生

信貸經理
精通粵語、英語



Lydia Li

李小姐

信貸助理
精通國、粵、英語

2023

TUCSON



順應市場，本車行以高價收回各國品牌優質二手靚車
 歡迎駕臨本車行查詢，店內常備大批靚車供選擇
歡迎顧客光臨選購

歡迎親臨本車行以最實惠價錢與
最佳服務來體驗最「現代」化的購車歷程



MAGIC STYLES 髮型屋

#323, 999 - 36 Street NE Calgary
 東北太古廣場 (舊大統華超市) 內
 Tel: 403-272-1055



經驗髮型師

ELISA CHING

程依雯

預約直線 587-719-7878

精通國/粵/英/西班牙語

逢星期三休息



精湛技術 · 重塑形象

剪髮 · 染髮 · 燙直髮 · 新娘髮型 等

女士剪髮 \$30 起 逢星期一、二 電髮特價

男士剪髮 \$25 起 逢星期四 補染修飾特價

敬請預約



Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2
 Website: www.trendweekly.com
 Telephone: 403-262-0066 Advertising: 403-617-2100
 Fax: 403-233-2172 Email: info@trendweekly.com

全部內容逢周四上載



詳情請登陸本報網站 www.trendweekly.com